

Bouw- en schilderbeschrijving

Assembly and painting instructions

Baubeschreibung und Farbschema

NL

Bijzondere aandachtspunten:

- Lees bij het bouwen de algemene bouwbeschrijving. Veel technieken zijn identiek.
- De garagedeuren kunnen in open stand gemonteerd worden door ze in het midden voorzichtig door te breken. De vlezen achter de geopende deuren in de voorgevel moeten dan weggesneden worden. Bij gesloten deuren kunnen ze blijven zitten.
- Met de meegeleverde driehoeken kunnen haakse verbindingen verkregen worden.
- Meerdere garageboxen kunnen aaneengeschakeld worden.

Bouwwolgorde:

- Schuur indien nodig alle kunststofdelen.
- Lijm het hele gebouw samen, behalve de deuren.
- Schilder het gebouw en de losse deuren.
- Monteer de deuren.
- Verouder het hele gebouw, indien gewenst.

Kleurenschema:

De kleuren zijn slechts een suggestie. U bent vrij om zelf andere combinaties te bedenken. De hierna beschreven kleuren zijn de kleuren van de foto op de voorzijde van de doos.

Code	Kleur	Revell Nrs	Humbrol Nrs
Z.W.	Zwart	8	33
S.T.	Steen	5*15*37***	24*34*70***
C.E.	Cement	5**89**	34***110*33*
B.L.	Blauw	56**5**	25**34**
M.E.	Metaal	91	56
Z.V.	Zilver	90	11
W.T.	Wit	5	34
O.H.	Ongeschilderd hout	86	110

* = weinig
** = ongeveer gelijk
*** = veel

De juiste mengverhoudingen vaststellen is een kwestie van voorkeur en wat oefening. Het verdient aanbeveling eerst een proefje te doen, en dan pas definitief de gewenste hoeveelheid verf aan te maken. Maak voldoende verf aan voor het gehele model.

Historie:
Garageboxen als deze zijn vanaf de jaren vijftig overal te vinden, met name bij grote wooncomplexen, nieuwbouwwijken en op de "overgeschoten" stukken grond langs het spoor. Bij industriegebieden zijn ze te vinden als extra stallingsruimte. Lange rijen en dubbele rijen komen veelvuldig voor.

UK

Special points:

- Read the general instructions carefully. Many techniques are identical.
- The garage doors can be shown open by carefully cutting them in the middle. In this case, the skins in the front wall behind the open doors have to be cut away. If the doors remain closed, they can be left alone.
- Use the supplied triangles to create straight angles.
- Several garages can be connected into long rows.

Assembly order:

- Sand all plastic parts, if necessary.
- Glue the whole building together, except for the doors.
- Paint the building and the separate doors.
- Attach the doors.
- Weather the whole model, if desired.

Colour scheme:

The colours listed here are a suggestion, and match the photo on the box. You are free to think up other colour schemes.

Code	Colour	Revell Nrs	Humbrol Nrs
Z.W.	Black	8	33
S.T.	Brick	5*15*37***	24*34*70***
C.E.	Cement	5**89**	34***110*33*
B.L.	Blue	56**5**	25**34**
M.E.	Metal	91	56
Z.V.	Silver	90	11
W.T.	White	5	34
O.H.	Unpainted Wood	86	110

* = a little
** = average
*** = a lot

Getting the right mixture is a question of preference and some practice. First do a test, to determine the right proportions for the mixture. Mix enough paint to cover the whole of the required surface at one sitting.

History:

Garage boxes like these have been built everywhere from the fifties onward, mainly next to large housing estates, suburban neighbourhoods and on the "leftover" stretches of land alongside railway tracks. Sometimes they are used as extra storage space in industrial areas. In reality, long rows and double rows of these garages are quite common.

Besondere Hinweise:

- Lesen Sie zuerst die allgemeine Bauanleitung. Viele der dort genannten Techniken können Sie auch hier anwenden.
- Die Garagen können auch mit offenen Türen wiedergegeben werden. Sie müssen dann vorsichtig in der Mitte durchgebrochen werden. Nur in diesem Fall müssen die Angüsse hinter den geöffneten Türen in der Vorderwand weggeschnitten werden.
- Für rechtwinklige Verbindungen verwenden Sie bitte die beigefügten Dreiecke.
- Mehrere Garagen können aneinander gekoppelt werden.

Baureihenfolge:

- Alle Kunststoffteile schleifen, wenn notwendig.
- Mit Ausnahme der Türen wird das gesamte Gebäude zusammenklebt.
- Bemalen Sie das Gebäude und die losen Türen.
- Montieren Sie die Türen.
- Schließlich kann man durch die Anwendung bestimmter Techniken das Modell älter erscheinen lassen.

Farbschema:

Für das Modell, so wie es auf der Verpackung abgebildet ist, wurden die nachfolgend beschriebenen Farben verwendet. Die hier genannten Farben sind nur ein Vorschlag. Natürlich können Sie selber andere Farbkombinationen auswählen.

Code	Farbe	Revell Nr	Humbrol Nr
Z.W.	Schwarz	8	33
S.T.	Steinfarben	5*15*37***	24*34*70***
C.E.	Zementfarben	5**89**	34***110*33*
B.L.	Blau	56***5**	25**34**
M.E.	Metallfarben	91	56
Z.V.	Silber	90	11
W.T.	Weiß	5	34
O.H.	Unbehandeltes Holz	86	110

* = wenig
** = ungefähr gleichviel
*** = viel

Die Wahl des richtigen Mischungsverhältnisses ist eine Frage des Geschmacks und erfordert einige Übung. Wir möchten Ihnen empfehlen, zuerst einen kleinen Versuch zu machen und dann erst die erforderliche Farbmenge anzurühren. Mischen Sie eine ausreichende Farbmenge für das gesamte Modell.

Geschichte:

Garagen wie diesen begegnet man seit den 50er Jahren überall, hauptsächlich aber in der Nähe von großen Wohnkomplexen, Neubauvierteln und auf brachliegendem Land entlang Eisenbahnlinien. In Industriegebieten finden sie Verwendung als extra Lagerraum. Lange Reihen und doppelte Reihen Garagen kommen häufig vor.

